

Welcome. Peace be with you.

Welcome to all who are joining us virtually. In this time of social distancing and COVID-19 pandemic response, we are grateful for the opportunity to gather in spirit.

Children are welcome in worship. Kids, grab your SPARK Story Bibles and set up your craft tables!

In our service today, we will share **Holy Communion**.

If you'd like to participate, please have bread and wine or juice available.

We welcome your feedback as we experiment with online worship! What works or doesn't work?

What should we try? Our contact info is on the back page of this bulletin.

During today's service, **use the comments** section on YouTube or chat section on Zoom for prayer requests. We will engage these live during the Prayers of the People.

University Lutheran Church of Hope is a welcoming, Christian community of faith centered on God's grace and called to demonstrate God's love for the world. University Lutheran Church of Hope is a Reconciling in Christ congregation and a sanctuary congregation with a commitment to racial equity.

The 2nd Sunday of Easter

April 11, 2021

10:30 a.m.

Today's Worship Leaders:

Pastor Jen Nagel (presiding minister); Claire Busse (LCM, Preaching Minister); Stewart Herman (assisting minister); Zach Busch, Hope Choir (music); Ann Beane (lector); Katie Hale, Ann Agrimson (tech facilitators)



gathering

*We gather for worship on the land of our Creator. Many of us and our church building dwell in the
traditional home of the Dakota people,
and a land over which the Anishinaabeg people and others also moved.
They gathered and ate food, rested, died and gave birth, and prayed here, and many still do.*

Assembly parts are marked in bold.

Prelude - “Wana Baraka,” Kenyan folk song, arr. Shawn Kirchner

They have blessings; those who pray.
Jesus himself said so, Alleluia.
They have peace.
They have joy.
They have well-being. Alleluia.

Welcome

Thanksgiving for Baptism

Refreshed by the resurrection life we share in Christ,
let us give thanks for the gift of baptism.

We thank you, risen Christ,
for these waters where you make us new,
leading us from death to life, from tears to joy.

**We bless you, risen Christ, that your Spirit comes to us
in the grace-filled waters of rebirth,
like rains to our thirsting earth,
like streams that revive our souls,
like cups of cool water shared with strangers.**

Breathe your peace on your church when we hide in fear.

Clothe us with your mercy and forgiveness.
Send us companions on our journey as we share your life.

Make us one, risen Christ.

Cleanse our hearts.

Shower us with life.

To you be given all praise,
with the Holy Spirit,
in the glory of God,
now and forever.

Amen.

Hymn - Alleluia! Christ is Arisen!, stanzas 3 & 4

Refrain

Alleluia! Christ is arisen.

Bright is the dawning of the Lord's day.

Estribillo

¡Aleluya! Cristo resucitó

de madrugada el domingo.

3 - Gather, disciples, in the evening:
suddenly Christ your Lord appears.

"Look, it is I, your wounded Savior.

Peace be with you, and do not fear." Refrain

3 - A los discípulos, de tarde,
Cristo también se presentó.

Les enseñó las cinco heridas;

dando la paz los saludó. Estribillo

4 - Thomas, where were you on that evening?

"I'll not believe unless I see."

Christ comes again, and ev'ry Lord's day:

"Touch me and see; have faith in me." Refrain

4 - Tomás no estaba en ese encuentro;

y ver, pidió, para creer.

Cristo volvió, le dijo: "Mira,

palpa mi herida y ten fe." Estribillo

Greeting and Prayer of the Day

Alleluia! Christ is risen!

Christ is risen indeed! Alleluia!

¡Aleluya! ¡Christo ha resucitado!

Cristo ha en verdad resucitado! ¡Aleluya!

The grace of the Risen Christ, the love of God,
and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Let us pray. Almighty God,

with joy we celebrate the day of our Lord's resurrection. By the grace of Christ among us, enable us to show the power of the resurrection in all that we say and do, through Jesus Christ, our Savior and Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

word

Reading - Acts 4:32-35

Now the whole group of those who believed were of one heart and soul, and no one claimed private ownership of any possessions, but everything they owned was held in common. With great power the apostles gave their testimony to the resurrection of the Lord Jesus, and great grace was upon them all. There was not a needy person among them, for as many as owned lands or houses sold them and brought the proceeds of what was sold. They laid it at the apostles' feet, and it was distributed to each as any had need.

Todos los creyentes eran de un solo sentir y pensar. Nadie consideraba suya ninguna de sus posesiones, sino que las compartían. Los apóstoles, a su vez, con gran poder seguían dando testimonio de la resurrección del Señor Jesús. La gracia de Dios se derramaba abundantemente sobre todos ellos, pues no había ningún necesitado en la comunidad. Quienes poseían casas o terrenos los vendían, llevaban el dinero de las ventas y lo entregaban a los apóstoles para que se distribuyera a cada uno según su necesidad.

Palabra de Dios, palabra de vida.

Demos gracias a Dios.

Word of God, Word of life.

Thanks be to God.

Psalmody - Psalm 133, spoken responsively

How good and how pleasant it is, when kindred live together in unity!

**It is like fine oil upon the head, flowing down upon the beard,
upon the beard of Aaron, flowing down upon the collar of his robe.**

It is like the dew of Hermon flowing down upon the hills of Zion.

For there the Lord has commanded the blessing: life forevermore.

Second Reading - 1 John 1:1—2:2, adapted

We declare to you what was from the beginning, what we have heard, what we have seen with our eyes, what we have looked at and touched with our hands, concerning the word of life—this life was revealed, and we have seen it and testify to it, and declare to you the eternal life that was with God and was revealed to us—we declare to you what we have seen and heard so that you also may have fellowship with us; and truly our fellowship is with God and with the Son Jesus Christ. We are writing these things so that our joy may be complete.

This is the message we have heard from him and proclaim to you, that God is light and in God there is no darkness at all. If we say that we have fellowship with God while we are walking in darkness, we lie and do not do what is true; but if we walk in the light as God is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus cleanses us from all sin. If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, God who is faithful and just will forgive us our sins and cleanse us from all unrighteousness. If we say that we have not sinned, we make God a liar, and God's word is not in us.

My little children, I am writing these things to you so that you may not sin. But if anyone does

Lo que ha sido desde el principio, lo que hemos oído, lo que hemos visto con nuestros propios ojos, lo que hemos contemplado, lo que hemos tocado con las manos, esto les anunciamos respecto al Verbo que es vida. Esta vida se manifestó. Nosotros la hemos visto y damos testimonio de ella, y les anunciamos a ustedes la vida eterna que estaba con el Padre y que se nos ha manifestado. Les anunciamos lo que hemos visto y oído, para que también ustedes tengan comunión con nosotros. Y nuestra comunión es con el Padre y con su Hijo Jesucristo. Les escribimos estas cosas para que nuestra alegría sea completa.

Este es el mensaje que hemos oído de él y que les anunciamos: Dios es luz y en él no hay ninguna oscuridad. Si afirmamos que tenemos comunión con él, pero vivimos en la oscuridad, mentimos y no ponemos en práctica la verdad. Pero, si vivimos en la luz, así como él está en la luz, tenemos comunión unos con otros, y la sangre de su Hijo Jesucristo nos limpia de todo pecado.

Si afirmamos que no tenemos pecado, nos engañamos a nosotros mismos y no tenemos la verdad. Si confesamos nuestros pecados, Dios, que es fiel y justo, nos los perdonará y nos limpiará de toda maldad. Si afirmamos que no hemos pecado, lo hacemos pasar por mentiroso y su palabra no habita en nosotros.

Mis queridos hijos, les escribo estas cosas para que no pequen. Pero, si alguno peca, tenemos ante el Padre a un intercesor, a Jesucristo, el Justo. Él es el

sin, we have an advocate with God, Jesus Christ the righteous; and he is the atoning sacrifice for our sins, and not for ours only but also for the sins of the whole world.

sacrificio por el perdón de nuestros pecados, y no solo por los nuestros, sino por los de todo el mundo.

Word of God, Word of life.

Palabra de Dios, palabra de vida.

Thanks be to God. Alleluia.

Demos gracias a Dios. Aleluya.

Gospel Acclamation

1* 2 3

He - le - lu - yan, he - le - lu - yan; he - le, he - le - lu - yan.
Hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah; hal - le, hal - le - lu - jah.

He - le - lu - yan, he - le - lu - yan; he - le, he - le - lu - yan.
Hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah; hal - le, hal - le - lu - jah.

** May be sung in canon.*

Gospel Reading - John 20:19-31, adapted

The holy gospel according to John, the twentieth chapter.

Glory to you, O Lord.

When it was evening on that day, the first day of the week, and the doors of the house where the disciples had met were locked for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you." After he said this, he showed them his hands and his side. Then the disciples rejoiced when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As God has sent me, so I send you." When he had said this, he breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained."

Al atardecer de aquel primer día de la semana, estando reunidos los discípulos a puerta cerrada por temor a los judíos, entró Jesús y, poniéndose en medio de ellos, los saludó. —¡La paz sea con ustedes! Dicho esto, les mostró las manos y el costado. Al ver al Señor, los discípulos se alegraron. —¡La paz sea con ustedes! —repitió Jesús—. Como el Padre me envió a mí, así yo los envío a ustedes. Acto seguido, sopló sobre ellos y les dijo: —Reciban el Espíritu Santo. A quienes les perdonen sus pecados, les serán perdonados; a quienes no se los perdonen, no les serán perdonados.

But Thomas (who was called the Twin), one of the twelve, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see the mark of the nails in his hands, and put my finger in the mark of the nails and my hand in his side, I will not believe."

A week later his disciples were again in the house, and Thomas was with them. Although the doors were shut, Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you." Then he said to Thomas, "Put your finger here and see my hands. Reach out your hand and put it in my side. Do not doubt but believe." Thomas answered him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Have you believed because you have seen me? Blessed are those who have not seen and yet have come to believe."

Now Jesus did many other signs in the presence of his disciples, which are not written in this book. But these are written so that you may come to believe that Jesus is the Messiah, the Son of God, and that through believing you may have life in his name.

The gospel of the Lord.
Praise to you, O Christ.

Tomás, al que apodaban el Gemelo,[a] y que era uno de los doce, no estaba con los discípulos cuando llegó Jesús. Así que los otros discípulos le dijeron:—¡Hemos visto al Señor! —Mientras no vea yo la marca de los clavos en sus manos, y meta mi dedo en las marcas y mi mano en su costado, no lo creeré —repuso Tomás.

Una semana más tarde estaban los discípulos de nuevo en la casa, y Tomás estaba con ellos. Aunque las puertas estaban cerradas, Jesús entró y, poniéndose en medio de ellos, los saludó. —¡La paz sea con ustedes! Luego le dijo a Tomás: —Pon tu dedo aquí y mira mis manos. Acerca tu mano y métela en mi costado. Y no seas incrédulo, sino hombre de fe. —¡Señor mío y Dios mío! —exclamó Tomás. —Porque me has visto, has creído —le dijo Jesús—; dichosos los que no han visto y sin embargo creen.

Jesús hizo muchas otras señales milagrosas en presencia de sus discípulos, las cuales no están registradas en este libro. Pero estas se han escrito para que ustedes crean que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios, y para que al creer en su nombre tengan vida.

El Evangelio del Señor.
Alabanza a ti, oh Cristo!

Sermon - Claire Busse (she/her), Lutheran Campus Ministry student

Hymn of the Day - We Walk By Faith



1 We walk by faith and not by sight; with
2 We may not touch your hands and side, nor
3 Help then, O Lord, our un - be - lief; and
4 For you, O res - ur - rec - ted Lord, are
5 And when our life of faith is done, in

gra - cious words draw near, O Christ, who spoke as
fol - low where you trod; but in your prom - ise
may our faith a - bound to call on you when
found in means di - vine: be - neath the wa - ter
realms of clear - er light may we be - hold you

none e'er spoke: "My peace be with you here."
we re - joice, and cry, "My Lord and God!"
you are near and seek where you are found:
and the word, be - neath the bread and wine.
as you are, with full and end - less sight.

Text: Henry Alford, 1810–1871, alt.
Music: SHANTI, Marty Haugen, b. 1950
Music © 1984 GIA Publications, Inc., 7404 S. Mason Ave., Chicago, IL 60638, www.giamusic.com, 800.442.3358.
All rights reserved. Used by permission.

Apostles' Creed

I believe in God, the Father almighty,
creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord,
who was conceived by the Holy Spirit,
born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died, and was buried;
he descended to the dead.

On the third day he rose again;
he ascended into heaven,
he is seated at the right hand of the Father,
and he will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit,

the holy catholic church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and the life everlasting. Amen.

Prayers of the People

Sung response, to the tune "Come and Fill Our Hearts"

Hear our prayer, O Lord, hear our prayer. You alone, O Lord, are holy.
Hear our prayer, O Lord, hear our prayer. Alleluia.

Temple Talk - Lutheran Campus Ministry

Pastor Kate Reuer Welton

Tim Gustafson

Sharing the Peace

The peace of Christ be with you always.

And also with you.

La paz de Cristo sea siempre con ustedes.

Y también contigo.

*All are invited to share the peace of Christ in whatever way is comfortable, using these or similar words
"Peace be with you" or "La paz del Señor"*

meal

Offering - "Ain't No Grave," Lutheran Campus Ministry

Thank you for your continued generosity!
Offerings can be sent electronically or by mail.
Information on the last page of the bulletin.

The Great Thanksgiving

God be with you.

And also with you.

Lift up your hearts.

We lift them to our God.

Let us give thanks to our gracious God.

It is right to give our thanks and praise.

It is indeed right....we join their unending hymn:

Sung:

Holy, holy, God of power and might.

Heaven and earth are full, full of your glory;

Hosanna, hosanna!

Blessed is the One who comes in the name of the Lord.

Hosanna, hosanna, hosanna!

Eucharistic Prayer and Words of Institution

The Lord's Prayer

Our Creator, Our Mother, Our Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done, on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Save us from the time of trial and deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever. Amen.

Creador nuestro, Madre nuestra, Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre. Venga tu reino. Hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder y tuya es la gloria, ahora y siempre. Amén

Holy Communion

We believe that Jesus Christ is present in Holy Communion with gifts of forgiveness, life and salvation. All who hunger for the presence of Christ in their life are invited to partake. By our participation in this meal, we are strengthened in faith and in life. All are welcome to commune. If you are sitting with others, when sharing the bread with someone, say to them: "This is the body of Christ, given for you." When sharing the wine or grape juice, say, "This is the blood of Christ, shed for you." If you aren't with others, today, hear the voice of the pastor naming these promises of grace and life for you. If you'd prefer a blessing, hear these promises: "You are a beloved child of God. May God strengthen you with grace through Christ for all we face today."

Music During Communion - Dona nobis pacem ("Grant us peace")

1 Canon

Do - na no - bis pa - cem, pa - cem. Do - na no - bis pa - cem.

2

Do - na no - bis pa - cem. Do - na no - bis pa - cem.

3

Do - na no - bis pa - cem. Do - na no - bis pa - cem.

Text: Traditional
Music: DONA NOBIS PACEM, traditional

Table Blessing

The body and blood of our Lord Jesus Christ strengthen you and keep you in God's grace.
Amen.

Prayer after Communion

Let us pray. Wellspring of joy,
through this meal you have put gladness in our hearts.
Satisfy the hunger still around us,
and send us as joyful witnesses,
that your love may bring joy to the hearts of all people,
through Jesus Christ our Lord.
Amen.

sending

Announcements

Closing Hymn - Rise, O Church, Like Christ Arisen

1 Rise, O church, like Christ a - ris - en,
 2 Rise, trans - formed, and choose to fol - low
 3 Rise, re - mem - ber well the fu - ture
 4 Ser - vice be our sure vo - ca - tion;

from this meal of love and grace;
 af - ter Christ, though wound - ed, whole;
 God has called us to re - ceive;
 cour - age be our dai - ly breath;

may we through such love en - vi - sion
 bro - ken, shared, our lives are hal - lowed
 pres - ent by God's lov - ing nur - ture,
 mer - cy be our des - ti - na - tion

whose we are, and whose, our praise.
 to re - lease and to con - sole.
 Spir - it - ed then let us live.
 from this day and un - to death.

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia;
 Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia;
 Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia;
 Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

God, the won - der of our days.
 Christ, our pres - ent, past, and goal.
 Spir - it, grace by whom we live.
 Rise, O church, a liv - ing faith.

Text: Susan Palo Cherwien, b. 1953
 Music: SURGE ECCLESIA, Timothy J. Strand, b. 1958
 Text © 1997 Susan Palo Cherwien, admin. Augsburg Fortress.
 Music © 1997 Augsburg Fortress.

Blessing

May our glorious God grant you a spirit of wisdom
to know and to love the risen Lord Jesus.

The God of life,
Creator, ☩ Christ, and Holy Spirit,
bless you now and forever.

Amen.

Dismissal

Alleluia! Christ is risen!

¡Aleluya! ¡Christo ha resucitado!

Christ is risen indeed! Alleluia!

Cristo ha en verdad resucitado! ¡Aleluya!

Go in peace. Share this good news. Alleluia!

Thanks be to God. Alleluia!

<p>Staff at University Lutheran Church of Hope</p> <p>Lead Pastor Rev. Jen Nagel (Pronouns: she/her) jenn@ulch.org</p> <p>Pastor for Care and Nurture Rev. Barbara Johnson (she/her) barbaraj@ulch.org</p> <p>Minister of Worship & Music Zach Busch (he/him) zachb@ulch.org</p> <p>Church Administrator Nathan Obrestad (he/him) nathano@ulch.org</p> <p>Financial Administrator Kari Olson (she/her) kario@ulch.org</p> <p>Child Care and Sunday Opener/Closer Gus Gustafson (they/them)</p> <p>Custodian Geremew Beshah (he/him)</p> <p>Lutheran Campus Pastor Kate Reuer Welton (she/her) kate@umnlutheran.org</p>	<p>GivePlus Mobile App for Online Giving Give+ Mobile App is free to download and use and includes ACH or debit/credit card processing. Benefits of GivePlus Church for Apple and Android devices include the ability to set up recurring donations and make a one-time donation without setting up account. Search for "GivePlus Church" in the App Store or Google Play. The church's name is listed as "University Lutheran Churc" (Yes, omit the last "h").</p> <p>Giving by Text To initiate a transaction, text 612.294.7621 and enter the amount as a text message. The first time, use the link indicated to load a credit card with account number, expiration date, and CVV number.</p> <p>Copyright Acknowledgements Texts and parts of the liturgy from sundaysandseasons.com. Copyright 2012 Augsburg Fortress. All rights reserved. Reprinted by permission under Augsburg Fortress Liturgies Annual License #3625.</p> <p>Printed music throughout the service reprinted under OneLicense A-707451 unless otherwise noted.</p> <p>Scripture excerpts in English from New Revised Standard Version Bible, copyright © 1989 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved worldwide.</p> <p>Scripture excerpts in Spanish from Santa Biblia, NUEVA VERSIÓN INTERNACIONAL® NVI® © 1999, 2015 por Biblica, Inc.® Usado con permiso de Biblica, Inc.® Reservados todos los derechos en todo el mundo. Used by permission. All rights reserved worldwide.</p>
---	---



University Lutheran Church of Hope

601 13th Avenue SE

Minneapolis, MN 55414-1437

612.331.5988

www.ulch.org

Office hours: 9am to 2pm weekdays